

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ  
ກະຊວງ ຄືມມະນາຄົມ ຂົນສົ່ງ

ໃຟະເມີນ ແລະ ວິ່ງເມົງ.

ກົມຂົນສົ່ງ

ເລກທີ 905 ພັກສ  
ວັນທີ 08 OCT 2002

ບົດແນະນຳ

ກ່ຽວກັບການຂໍປຽນ, ການນໍາໃຊ້ໃບຂັບຂຶ້ນປະເຜດຕ່າງໆ, ເງື່ອນໄຂ ການນໍາໃຊ້  
ແລະ ການຂໍໃບຂັບຂຶ້ນສະບັບໃໝ່ເຝື່ອປຽນແທນສະບັບເກົ່າທີ່ເສຍຫາຍ  
(ເງວະສານຊຸ່ອນທ້າຍເລວາ I ຂອງຂ້າກນິດ ກ່ຽວກັບລະບຽບການໃນການຄຸ້ມຄອງ  
ແລະ ການສອບເວັ້ງໃບຂັບຂຶ້ນຢານພາຫະນະຂົນສົ່ງຫາງປົກ, ເລກທີ 3416/ຄຂປກ, ລົງວັນທີ 04/09/2002 )

**I. ການຂໍປຽນ, ການນໍາໃຊ້ ແລະ ເງື່ອນໄຂການນໍາໃຊ້ໃບຂັບຂຶ້ນ ສປປ ລາວ.**

- ໃບຂັບຂຶ້ນປະເຜດຕ່າງໆ ທີ່ບໍ່ແມ່ນ ໃບຂັບຂຶ້ນຂອງພິນລະເຮືອນລາວ ສາມາດຂໍປຽນເອົາໃບຂັບຂຶ້ນຂອງພິນລະເຮືອນລາວ  
ໄດ້ເຕັ້ງທາງໄກວະເຈອງແກ່ສານສະເໜີໃຫ້ງມີຂົນສົ່ງ :

**1. ການຂໍປຽນຈາກໃບຂັບຂຶ້ນຄວງທີ່ :**

- ທະຫານ, ພະນັກງານ ຕັ້ງ ລັດຖະບາຍຂອງກ່ຽວຂ້ອງກົມມະນາຄົມ ຜູ້ທີ່ມີໃບຂັບຂຶ້ນຄວງທີ່ບໍ່ ບໍ່ໄດ້ຕ່າມການສອບເວັ້ງ  
ໄດ້ຕ່າມຫລວງສູດຂອງກອງທີ່ບໍ່ ແລະ ອອກໃຫ້ໄດ້ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງກະຊວງປ້ອງກັນປະເທດ, ຖ້າຈະປຽນເອົາໃບ  
ຂັບຂຶ້ນຂອງພິນລະເຮືອນ ຕ້ອງໄດ້ປະກອບເອກະສານຕ່າງໆ ດັ່ງນີ້ :

- ໃບຄໍາຮອງຂໍປຽນໃບຂັບຂຶ້ນ ໂດຍຜ້ານຄໍາເຫັນຢັ້ງຢືນຈາກກົມມະນາຄົມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕັ້ງ ຖ້າໄດ້ປິດປອຍອອກເປັນປະຊາຊົນ  
ແລ້ວ ໃຫ້ເຫັນຢັ້ງຢືນຈາກອ້ານາດາວານປົກຄອງບໍານາ;
- ໃບນໍາສົ່ງຂອງພາກສ່ວນຄຸ້ມຄອງໃບຂັບຂຶ້ນ ຂອງກະຊວງປ້ອງກັນປະເທດ;
- ເອກະສານສ້ານຄວນເດີມ ຫ້າງພື້ນຂອງໃບຂັບຂຶ້ນ;
- ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ຢູ່;
- ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະພາບ;
- ໃບຂັບຂຶ້ນ ສະບັບຕົ້ນ;
- ຮູບຖ່າຍຟີຂະຫາດ 3x4 ຈຳນວນ 6 ໃບ.

**ໝາຍເຫຼັງ :** ພາຍເຫຼັງໄດ້ຮັບໃບໂຄນຸ້ມາຕປຽນໃບຂັບຂຶ້ນຈາກກົມມະນາຄົມສົ່ງແລ້ວ ຕ້ອງໄດ້ນໍາເອກະສານຫົ່ວໜ້າໄດ້ໄສແຕ່ມີກ່ອງ  
ຄຸ້ມຄອງພາຫະນະ ແລະ ການຂັບຂຶ້ນປະຈໍາແຂວງ, ກ່າວແງ່ງນະຄອນ ຕັ້ງ ເຊັດຝີເສດ ທີ່ຕິນອາໄສຢູ່ ແລະ ຕ້ອງໄດ້  
ຜ້ານການທີ່ດີສອບ ຜາງທີ່ແສະດີ ຄືນໃຫ້ ໂດຍ ຄະນະກ່າວມະວານສອບເວັ້ງໃບຂັບຂຶ້ນ.

**2. ການຂໍປຽນ ແລະ ການນໍາໃຊ້ໃບຂັບຂຶ້ນຕ່າງປະເທດ ແລະ ໃບຂັບຂຶ້ນສ້າກົນຂອງຕ່າງປະເທດ ຢູ່ສປປ ລາວ :**

ໃບຂັບຂຶ້ນຂອງຕ່າງປະເທດ ຕັ້ງ ໃບຂັບຂຶ້ນສ້າກົນຂອງຕ່າງປະເທດ ຂອງ ຜິນລະເມືອງລາວ, ຄືນຕ່າງດ້າວ, ຄືນປໍ່ມືສັນຊາດ

ທີ່ອາໄສ ແລະ ປະກອບອາຊີບຢູ່ສປປ ລາວ ບໍ່ສາມາດນໍາໃຊ້ໄດ້ ຫຼື ສປປ ລາວ ຕ້ອງໄດ້ປຽນເຄີຍໃບຂັບຂຶ້ນລະເຄີມລາວ.  
ສໍາຜົນເການຮ່ວມງານນີ້ (ຈົ້າຂອງຈົ່ງໃນຂັບຂຶ້ນດັ່ງກ່າວ) ໂດຍກ່າວຄົບເຄົາເສານ ດັ່ງນີ້ :

- ໃບຄ່າຮ່ວມງານໃຫຍ່ຂັບຂຶ້ນ, ຖ້າແມ່ນພະນັກງານ ໃຫ້ເຊັນຢັ້ງຢືນຈາກການຈັດຕັ້ງກ່ຽວຂ້ອງ;
- ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ຢູ່;
- ໃນຢັ້ງຢືນສຸຂະພາບ;
- ໃບຂັບຂຶ້ນ ລະບົບຕົ້ນ;
- ຮູບຖ່າຍຜິຂະຫາດ 3x4 ຈຳນວນ 6 ໃບ.

ໝາຍເຫດ : ພາຍຫລັງໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດປຽນໃບຂັບຂຶ້ນຈາກກົມຂົນສິ່ງແດວ ຕ້ອງໄດ້ມາເອງະສານຫຼັງໜີໄປສະເໜີຕໍ່ກອງ  
ຄຸນຄອງພາຫະນະ ແລະ ນາມຂັບຂຶ້ນ ປະຈຳແຂວງ, ນໍາແພງນະຄອນ ກົມ ເຊັດຜິເສດ ທີ່ຕົນຄາໄລໝູ ຫຼູກ່ຽວກັບຄູງໄດ້  
ຜ່ານງານທີ່ດີສອບ ພາວຍທີ່ດະລະດີ ຕິດໃຫ້ ໂດຍ ຄະນະກ່າວມະວາງານສອບເສົ່ງໃນຂັບຂຶ້ນ.

> ຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ໄວ້ລັງປະຕິເກົ່າທ່ານທີ່ ລັດຖະການ ທີ່ປະກອບພຸລະວິໄລໝູ ສປປ ລາວ ຕ້ອງ ມີໃນຢັ້ງຢືນການນໍາໃຊ້  
ຈາກກົມຂົນສິ່ງ ຊົ່ງສາມາດນໍາໃຊ້ໄດ້. ອື່ງງານຂໍໃນຢັ້ງຢືນການນໍາໃຊ້ໃນຂັບຂຶ້ນດັ່ງກ່າວ ຖ້າປະກອບເອງະສານດັ່ງນີ້ :

- ໃບສະເໜີຈາກເການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຊັ່ນ: ສະຖານຫຼຸດ, ອົງງານຈັດຕັ້ງສາກົນຕ່າງໆ ກົມ ບົລິສັດ ທີ່ເຈົ້າຂອງໃນຂັບຂຶ້ນ  
ສິ່ງກໍາຕູ້;
- ສໍາເລັກໃນຂັບຂຶ້ນ, ເວົາຢືນເກົ່າຮ່ວມງານໄຟສະບັບເກົ່າໃນໄຟ່ມູນ;
- ຮູບຖ່າຍຜິຂະຫາດ 3x4 ຈຳນວນ 2 ໃບ.

ໃນກະລະປີ ທີ່ໃນຂັບຂຶ້ນ ບໍລິສັດ ປະຈຳກ່ຽວຂ້ອງສະບັບເກົ່າຮ່ວມງານ ສາກົນ ແລະ ຢັ້ງຢືນຈາກ ສະຖານ  
ຫຼຸດ ກົມ ສະຖານທີ່ສູງ ຂອງປະເທດກ່ຽວຂ້ອງໄດ້ເກີດໄມ້ກ່າວ.

ໝາຍເຫດ : - ໃບອະນຸຍາດເງານນໍາໃຊ້ໃນຂັບຂຶ້ນຕ່າງປະເທດ ແລະ ສາກົນຂອງຕ່າງປະເທດ ຫຼື ສປປ ລາວ ມີເຫັນມາໃຊ້ 01 ປີ  
ກ່ອນຈະໝືດອາຍຸ ຫຼູກ່ຽວຈະຕ້ອງປະກອບຄໍາຮ່ວງ ແລ້ວຂໍຕໍ່ມາກົນຂົນສິ່ງຕົ້ນ.

- ມີແຕ່ງໜີຂົນສິ່ງເຈົ້ານີ້ ທີ່ມີລິດອອກໃບອະນຸຍາດການນໍາໃຊ້ໃນຂັບຂຶ້ນຕ່າງປະເທດ ແລະ ສາກົນ.

### 3. ການຂໍປົງປົງເຄົາ ແລະ ການນໍາໃຊ້ໃນຂັບຂຶ້ນສາງໂນໂຂກ ສປປ ລາວ

- ການຂໍປົງປົງເຄົາ ເກົ່າໃນຂັບຂຶ້ນສາງໂນໂຂກ ສປປ ລາວ ພົມມາການຂໍປົງປົງຈາກໃນຂັບຂຶ້ນຂອງມື່ນລະເດືອນລາວ ກົມ ຈາກໃນ  
ຂັບຂຶ້ນຂອງຕ່າງປະເທດໄດ້ຢູ່ຕາມປະເພດທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ມາເປັນໃນຂັບຂຶ້ນສາກົນ ຂອງ ສປປ ລາວ ຍື້ອໄປນໍາໃຊ້ ຢູ່ຕ່າງ  
ປະເທດ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂ ດັ່ງນີ້ :

● ສໍາລັບ ພົມລະເມີອງລາວ, ຄົນຕ່າງດ້າວ, ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ ທີ່ມີຈຸດປະສົງຢາກປຽນເຄີຍໃບຂັບຂຶ້ນສາກົນ ຂອງ ສປປ ລາວ  
ກ່ອງມີໃນຂັບຂຶ້ນ ປະເພດທີ່ຕົນຮັກງໍຂໍ ມາແພດຢ່າງທີ່ຄອຍ 1 ປີ ແລະ ບໍ່ເຄີຍທີ່ໃຫ້ເຕີດຄຸປະຕິເຫດ ກົມ ກະທຳຜິດນີ້ດະລາ  
ຈອນ ໃນສະຖານທີ່ ແລະ ດ້ວຍປະກອບເອງະສານ ດັ່ງນີ້ :

- ໃບຄ່າຮ່ວມງານໃຫຍ່ຂັບຂຶ້ນ ຖ້າແມ່ນພະນັກງານ ໃຫ້ເຊັນຢັ້ງຢືນຈາກການຈັດຕັ້ງຂອງຕົ້ນ ບ້າເປັນປະຊາຊົນ ໃຫ້ເຊັນ  
ຢັ້ງຢືນຈາກແກ່ນໍາຕາມກົມແຜງໄປໆການ, ຖ້າແກ່ນໍາຕາມກົມແຜງໄປໆການ ກົມ ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ ໃຫ້ເຕີດຄຸປະຕິເຫດ ກ່ຽວຂ້ອງ;  
• ສໍາເລັກໃນຂັບຂຶ້ນ;
- ຮູບຖ່າຍ ຂະໜາດ 4x6 ຈຳນວນ 2 ໃບ;

- ສ້າລັບຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ປະຕິບັດຫໍ່າຫີ່ ຢູ່ສປປ ລາວ ໃນນາມຜະນັກງານ ສະຖານທຸດ, ພະນັກງານຂອງອົງການຈັດຕັ້ງ ສາງໃນຕ່າງປະເທດ ສປປ ລາວ, ຊຽວຊານໂຄງການ ທາລີ ເປັນມ້າຫຼຸລະວິດ ທີ່ເຕົາເມີນຫຼຸລະວິດ ຢູ່ສປປ ລາວ ຕ້ອງມີໃບຂັບຂຶ້ນ ລາວ ທາລີ ໃບຂັບຂຶ້ນຂອງຕ່າງປະເທດ ຕາມປະເພດທີ່ ຂອງຂໍ ແລະ ປັບປຸງມີຄາຍຸນໍາ ໃຫຼຸ້ມໍາເປົ້າ ແລະ ດັວງປະກອບ ເອກະສານ ດັ່ງນີ້ :

- ໃບຄ່າຮັກຂ່າຍຂ່າຍປ່ຽນໃບຂັບຂຶ້ນ ຂອງຕົ້ນເຕີ້ມ ໃບຂັບຂຶ້ນສາງໃນຂອງ ສປປ ລາວ ທີ່ເຊັ່ນຢູ່ຢືນຈາກການຈັດຕັ້ງກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງ ຕົ້ນ;
- ສ້າເນົາໃບຂັບຂຶ້ນ;
- ຖຸບຖ່າຍ ຂະໜາດ 4 x 6 ຈຳນວນ 2 ໃບ.

## 11. ວາງນ້ຳໃຫ້ເນື້ອໃຈ່ວ່າຖ່ານໄດ້ແທນສະກິບແກ່ວ່າທີ່ເຜົຍກາຍ :

1. ຜົນລະເມີໂຄງລາຍ, ຄົນຕ່າງປ່າຍ, ຄົນທີ່ມີສິນຊາດ ແລະ ຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ໄດ້ເຮັດໃຫ້ຂໍ້ເນີນແລະເຕືອນລາງ ຂອງຕົ້ນ ເຜົຍກາຍ ຈະໄດ້ອ່ອງປະໂຫຼດຕາມລະບຽບການ ຊົ່ງຈະໄດ້ຮັບການຝຶຈາລະນາ ອອກໃບຂັບຂຶ້ນສະບັບໃບໃຫ້ໃຫ້ ດັ່ງນີ້ :
  - ແຊ້ງການເສຍຫາຍຕ່າງການຈັດຕັ້ງຂອງຕົ້ນ, ອໍານາດການປົກຄອງທີ່ຕົນມີຜູມລໍາເນົາຢູ່ ທີ່ຈະເປົ້າການລັດທີ່ມີກ່ຽວຂ້ອງ ຜົມຫົວຂໍໃນຢູ່ຢືນກ່ຽວຂ້ອງການເສຍຫາຍ ແລະ ໃບຄ່າຮັກຂ່າຍຂ່າຍປ່ຽນໃຫ້;
  - ນໍາເອົາໃບຢູ່ຢືນການເສຍຫາຍທີ່ເຄີງການຈັດຕັ້ງ, ອໍານາດການປົກຄອງ ທີ່ຈະ ອົງການລັດທີ່ມີກ່ຽວຂ້ອງຄອກໃຫ້ໃນ ແຊ້ງຕ່າງອ່າງຄຸນຄອງພາຫະນະ ແລະ ວາງນ້ຳໃຫ້ເນີນ ແລະ ອານຸຍາວ ຂໍ້ມີກ່ຽວຂ້ອງຄອກໃຫ້;
  - ນໍາເອົາໃບຢູ່ຢືນ ບໍ່ໄດ້ຫຼັງຄຸນຄອງພາຫະນະ ແລະ ວາງນ້ຳໃຫ້ອອກໃຫ້ເນີນ ໄປສິ່ນຕ່າງອ່າງຕ່າງລວດຈະລາຄອນເຝືອກາດ ວາງ ແລະ ດັ່ງນີ້ໃນວ່າໃນຂໍ້ເນີນຢູ່ຢືນກ່ຽວຂ້ອງການເສຍຫາຍແກ່ຍັງ ( ບໍ່ໄດ້ເປັນວ່າໄດ້ໃຫ້ເຕົາຫຼຸກ່າຍ ) ;
  - ນໍາເອົາໃບຢູ່ຢືນທີ່ຕ່າງລວດຈະລາຄອນໃຫ້ ກັບໂຄນໄປ ວາງນ້ຳຄຸນຄອງພາຫະນະ ແລະ ວາງນ້ຳໃຫ້ເນີນ ເພື່ອສະເໜີຂໍ ອອກສະບັບໃຫ້ໃຫ້. ຍັງເວັ້ນວ່າລະບົບ ທີ່ໃບຂັບຂຶ້ນຢູ່ຢືນເຈົ້າຫໍ່າຫີ່ຕ່າງລວດຈະລາຄອນກັນໄວ້ ເມື່ອງຈາກເຈົ້າຂອງໃບຂັບຂຶ້ນ ກະທຳຜິດ ທີ່ລະເມີນກົດລະບຽບການຈະລາຄອນນັ້ນ ຜູ້ກ່ຽວແມ່ນຈະບໍ່ໄດ້ຮັບການຝຶຈາລະນາອອກໃບຂັບຂຶ້ນຢູ່ຢືນ ແທນໃຫ້.
2. ຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ໄດ້ເຮັດໃບຢູ່ຢືນການນໍາໃຊ້ໃບຂັບຂຶ້ນຕ່າງປະເທດ ແລະ ສ້າງໃນ ທີ່ອອກໃຫ້ໄດ້ມີຂົນຢູ່ຢືນເຜົຍກາຍ ໃຫ້ປະຕິບັດໃນຕາມຫົວໜ້ານານເຖິງນີ້ :

  - ເຮັດໃບຢູ່ຢືນເສຍຫາຍຈາກການຈັດຕັ້ງທີ່ຕົນລົງງ່າຍຢູ່ ສະເໜີຕໍ່ກົມຂົນສົ່ງ ເມື່ອຢູ່ຢືນສ້າເນົາແດນ.
  - ນໍາເອົາໃບຢູ່ຢືນ ສິນຂົນຂົນສົ່ງອອກໃຫ້ ໄປສິ່ນຕ່າງອ່າງຕ່າງລວດຈະລາຄອນເຝືອກວດກາ ແລະ ດັ່ງນີ້ໃນຂໍ້ເນີນຫຼຸກ່າຍ ວາງເສຍຫາຍແກ່ຍັງ ( ບໍ່ໄດ້ເປັນວ່າໄດ້ໃຫ້ເຕົາຫຼຸກ່າຍ ) ;
  - ນໍາເອົາໃບຢູ່ຢືນທີ່ຕ່າງລວດຈະລາຄອນອອກໃຫ້ ກັບໂຄນໄປ ກົມຂົນສົ່ງ ຜົມຫົວຂໍ້ອັດສ້າເນົາໃບຂັບຂຶ້ນແດນ ແລະ ຖຸ ຖ່າຍ 2 ໃບ ເພື່ອອອກສະບັບໃຫ້ໃຫ້. ຍັງເວັ້ນວ່າລະບົບ ທີ່ໃບຂັບຂຶ້ນຢູ່ຢືນເຈົ້າຫໍ່າຫີ່ຕ່າງລວດຈະລາຄອນກັນໄວ້ ເນື່ອງຈາກ ເຈົ້າຂອງໃບຂັບຂຶ້ນກະທຳຜິດ ທີ່ລະເມີນກົດລະບຽບການຈະລາຄອນນັ້ນ ຜູ້ກ່ຽວແມ່ນຈະບໍ່ໄດ້ຮັບການຝຶຈາລະນາ ອອກໃບຂັບຂຶ້ນຢູ່ຢືນຢັນແທນໃຫ້ເຊັ່ນກັນ.

ຖົວກໍາກົມຂົນສົ່ງ

